

轉載

日元浮動升值軍事預算水漲船高

剛剛結束不久的日本國會議，關於所謂「防衛力」的界限問題，爭論得異常激烈。社會、共產、公明、民社等四個在野黨，因為執政當局未能顯示具體數目的緣故，至表不滿，大肆抨擊。然而，由於美元貶值之後，國際貨幣又發生危機，日元遭受升值壓力，採取浮動匯率制度，日元對外國幣上升，影響所及，水漲船高，日本軍事預算，實、激增。幾個在野黨對於這一點，彷彿沒有注意到。



雙手被綁裸寢床上

七歲)則與她同住。上址。據說死者一向性情乖僻，沉默寡言，因此平時其親友往探望她，她亦很少與親友交往。她與其感情甚篤(其妹已婚)住恩平(加蘭大廈某號)，經常有電話往來。其妹亦經常前往探望她。

哀謝

先夫周桃照字瑞的開平才崗白石洞聯興里人痛於一九七三年五月十二日積勞享壽六十三歲未亡人等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於五月二十二日下午一時假座譚士唐殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墳場叨蒙親戚朋友鄉誼惠賜賻儀花圈輓聯執紼素車誼誼隆情致存均感謹此哀謝

- 木亡人 黃氏 孤女 美良 女婿 黃潤良 男外孫 耀光 女外孫 黃坤玲 弟 桃植 兄 瑞道 同叩謝 惠賜芳名 恕不稱呼

據說昨晚八時 其子返學後，家中只剩死者一人。至午夜四時許，其子放學歸來開門入屋時，發現死者倒斃於睡房中的床上。當時她全身赤裸，成大字形仰臥。雙手被反綁，口塞一毛巾。其子見此情形大驚，心知不妙，乃跑出門外，隨即打電話報警，可是電話線卻被人割斷，乃落機，通知有更多人報警。不久警方據報到場，發覺死者已氣絕死去多時，乃召警到場檢驗，發覺死者身上有被毒液痕跡，遂將此案當毒殺案處理。可是死者身上並沒有任何被刺傷或勒過的痕跡。大批中西警員到場進行縝密調查，據屋內大門門後有硬物攔過的痕跡，僅廚房內的窗門打開，因此推測兇手可能與死者相識。門窗係用百合匙入屋，還有一個可能是兇手由廚房窗戶入屋內。至於孰非則尚待警方進一步調查。據說死者家中發現有被人搜掠過的痕跡，但損失多少未詳，但據一熱心識死者的人說，兇手可能最初是想入屋行劫，得手後，因為死者姿色可人，據說死者已四十五歲，但駐顏有術。

樓州廣 KWANGCHOW RESTAURANT 251 E. PENDER STREET CHINATOWN, VANCOUVER TEL. 687-8501 687-8502

鑽石樓 New Diamond Restaurant 555 Gore Ave. Phone: 685-0727

豪士汽車出租公司 HOST Rent-A-Car 大小汽車 應有盡有 忠誠服務 取價公道

華登實業公司 WEST-EAST REALTY LTD. 551 W. BROADWAY 公司電話 873-1881

家酒園林竹 BAMBOO TERRACE 155 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. 大酒家作風 大眾化價錢 氣派豪華

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD. 258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C. 特價機票 往返香港及東南亞

利橋公司 LEKIU IMPORTING CO. LTD. 256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. 還是舊價 壹級日本味之素

中和公司 CHUNG WO HONG CO. 237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C. 各種什貨 油米茶糖

利民有限公司 Lemn Enterprises Ltd. 265 East Hastings St., Vancouver 4, B.C. 第十二期特價貨品

翠華園 Pavilion Garden (Restaurant) 509 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話：687-2608

利庚公司 GANGLEY TRADING LTD. 177 Beatty St. Vancouver 3, B.C. 專營國產商品 大量進口批發

永隆公司 WING LUNG CO. 142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. 新到大幫 大沙田柚 水仙花頭



英眼單與帝皇

四邑方面之軍事，為陳某一手操縱，當時有四邑皇帝之稱，其權力之大，威風之猛，可以想見矣。同時四邑亦盜賊叢起，而最得人傳頌者，尤以女賊單眼英更著。單眼英據住廣海，海濱一帶，而陳某幾次對之進剿，都被單眼英所挫，而且更專向陳某擄蛋，使陳某為之氣。但又不肯進剿破其巢穴，單眼英時常誇口，謂有十年強盜，無五年軍官，其意謂強盜者，可能十年長之獨據一方。



遺意 山村黃馬陳 歲月催人齒漸稀，朝朝照鏡髮參差。平安二字何時顯，苦悶長年沒法消。出路蹉跎存蔑視，浮萍飄泊惹狂謔。人緣事理難中想，心海不停盪漣。

▲ 即日別緻 夏川風 北國今時凍已消，雖然春暖物猶殘。風光處處香香滿，候雨過時難節節。酒酒超凡文侶樂，風流儂儂旅人驕。自然四面聲形妙，即日正宜把筆描。

多倫多達權社職員表

- 公元一九七三年
- 社長 呂北祐 副社長 林普慶
 - 議長 正薛丁元 副議長 張偉隆
 - 財政 正鍾怡陸 副 陳雄
 - 文書 正張汝漢 副 黃文光
 - 西文 正張宗繁 副 方鎮日
 - 宣傳 正林福基 副 陳明
 - 調查 正林福寧 副 馮盈
 - 福利 正馬庇後 副 周瑞能
 - 催收 正李炳苑 副 余頌和
 - 核數 正黃雄雋 副 李仕邦
 - 評議員 全體社員

格言
富貴功名，皆人世浮榮，惟胸次浩大，是真正受用。貧而無怨難，富而無驕易。富貴之於我，如秋風之過耳。無貴賤不悲，無富貴亦足。

哀謝

先考諱兩盛字憲茂周公府君之喪，於五月十七日上午十一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土安葬於伏市蘭墓園。荷蒙宗親戚友惠賜輓聯花圈親臨執紼，素車隨送，高誼隆情，均感感此哀謝。

未亡人 胡氏
孤子 炳洲
媳 關氏
女孫 瑞輝 瑞玲 瑞霞
孤女 鳳姬 (適開門)
婿 關慶財
外男孫 益強 益盛 益民
外女孫 美英 美芳 美潔
濃杏 同泣謝

惠賜芳名 恕不稱呼

(購禮) 柏超，柏喜(以上每十元)
(道喜) 周財，周森，黃大發，黃讚，黃柏，黃麗榮，黃健，黃母，黃洲，黃會賢，陳卓，陳卓，(以上每五元)
(黃祝) 三元，唐北台，黃民，更權(以上每二元)

(花園) 在意，新潮，乘憲，榮爵，道強，柏林，在彪，炳漢，在源，崇健，黃子芬，黃宗灼，在何，超強，在堅，道發，道彰，道年，道明，成權，炎棋，(以上俱合家) 仲添房。

Mr. Chow Loy, Mr. & Mrs. David Alice Loy & Family
Mr. & Mrs. Geo Loy & Family
Mr. & Mrs. Allan
Loy & Family Mr. & Mrs. Henry Leung & Family

(素車) 松位，炳漢，朝漢，威權，道發，新潮。

如有錯漏 祈為見諒

經濟搬運公司
廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：682-8188 Economy Moving Co. Ltd.

祖國特級皮鞋
進步鞋業專家
珠仔 拖鞋 特平
3363 Cambie St. at 17 Ave.
電話 733-8887 Excel Moving

有經驗承接搬運工作
每點九元五毛或以上。廿四小時應命。電話 733-8887 Excel Moving

陶陶酒家
食譜精研 大謙小酌 悉從尊便
地址：片打東街一〇二號
電話：六八一·一〇三〇

美聲唱碟公司
SOUND and MUSIC CO
434 Columbia St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-9936

承接清理垃圾工務
Windy's Disposal 專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工務，免費估價。電話：624-6008。接洽。

許忠 鋁質窗門
晚四點至九點
電話六六·六〇二

翡翠酒樓
JADE PALACE RESTAURANT
252 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. China Town
Tel: 684-3525

現聘粵港名廚 李耀君主理廚房 各式精美點心 壽酌經濟時菜 歡迎各界光臨

營業時間：
星期一至星期六 每日上午十時至晚上十二時
星期日及上午十時至下午十時

何桐相館
681-5848 879-5506
19 E. Pender St.

藝術人像 結婚喜照 紀念合影 翻印舊照 特約外影 禮服租賃 沖曬放大 又平又快

護照相 二張二元
彩色射印 每張廿五仙

TEL STAR T. V. ELECTRONICS
華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNABY

PHILCO FLURO 飛歌牌
各款彩色黑白電視機，立體擴音機，錄音機，精工修理取價從廉起貨快捷

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
143 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 685-9743

鹿尾補丸
各國許入口 補身妙藥
鹿尾補丸試驗庄每盒十元 每料廿元

譽播加拿大 鹿尾補丸
名馳北美洲 鹿尾補丸，可能治病靈丹，補氣補血，強壯身體，凡氣血兩虛，夜多小便，眼花耳鳴，週身骨痛，手足無力，軟弱無能，大便閉結，服之可能有效，常服轉老還童，延年益壽。

茲有美國山且寸埠，周應源，羅國華，李海壽，羅國未，市加利，李維新，吳地保，司徒進之，麥祥，卡利利，黃世保，羅國山，寸埠黃國華，等市阻障，要事，高率，黃國華，伍晉子，黃慶，域馬馬為我等鹿尾補丸見功效，方為介紹，有等鹿尾補丸，力行善事，公佈於社會人士，可令病者康復，脫離痛苦，迷津指點，有益於人，鹿尾補丸每盒十元。

中國藥房通訊處：
Chung Kuo York Hong, 207 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

快捷相宜修理水喉
日間電話 975-8388 或 437-6832 日夜應命
本號並有自己修理全部機具，請到 3272 Main St. 或 447 Commercial St. 陳列室參觀。Hilgest Plumbing & Heating

LUCK SOUND
11 South Kaslo St.
Vancouver 6, B. C. Tel. 253-0235

錄音機，唱帶，盒裝式，循環式八聲，家庭式圓轉。

最近到步
「香港舞台大戲」

謝啟事
本人行醫，經過多年，向來在中西報廣告，遠近週知，百草藥齊備，治男婦兒童內外各症，各種重症，並製備百種之膏藥，有方詳明用何藥配製，亦製備治各種皮膚痛癢之頑症，亦有方詳明用何藥配製，市上各名藥丸散膏丹丸散亦齊備，並製備各種丸散膏丹丸散亦齊備。如有同道者志欲承買最妥當，請到眼見藥多少，可能承買就地營業或運回貴處營業亦無不可，由買者自擇，特計相宜，平價賣去，勿失此良機。厚毛圍每只五元。 錦輝謝謹白

CHINESE HERBS
126 LOUPE ST.
KAMLOOPS B. C.

飛機運到
清甜枇杷菓 蜜味枇杷菓 台灣甜橙
再上市

雲南白藥
直接進口 批發零售 壹律歡迎

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St. 電話 Phone: 684-3044

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務聘助教又因華區改建是以遷於喜市定街三四八六號電話六八四三四四照常服務請各界僑胞注意 校長林伯鏡

月蓮花
Lisa Florist
434-1423

僑胞週年生壽 換送結婚花球 特製結婚花球 各種花牌花圈 各種花牌花圈 各種花牌花圈 各種花牌花圈

均安號
JUN ON COMPANY LIMITED
439 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephone: 681-1025 & 681-2733

本號經營旅遊事業歷史悠久 經驗豐富如有委託服務週到 代理各航空公司飛機客票 代理詩晏亞火車票 代理輪船及巴士票 代辦出國護照旅行手續

T.P.Y. Travel Service
51 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: 683-5656

總代理華埠 C.P.R. 鐵路客票 航空飛機票 輪船火車票 樣樣都有

旅遊搵我 包你滿意

太平洋旅行社 林國良 啟

利華有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7595

代理 各種香煙糖糖發行 大小光顧一律歡迎 雙式九號奇化街 西邊牛欄街口

明和公公司
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. Phone 683 7268

新到 鋼製蝦餃皮夾 快捷便利 茶樓家庭皆宜置備 特製鋼煲鋼刀 各種廚房用具 美國的斯嘜中國樣樣菜刀 全鋼製成非常鋒利耐用 另有德國市必嘜中國樣樣菜刀 全鋼鋒利光刀桑刀兩種

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
East Pender Street Vancouver 4, B. 電話：682-2244

各江雜貨 罐頭食品 海味咸魚 地道藥材 瓷碗碟 家庭用具 磁器水壺 美術燈籠 男女拖鞋 各種菜米 各種成藥：高麗正人參精，特效黃花時疫丸，黃立光風濕油，羊城牌感冒涼茶精。

補腎佳品：正強拉市架海狗鞭 海狗鞭丸

津津有味譚

廣存仁

食品評論

蛤粉

李時珍說：「與牡蠣同功」。朱丹溪說：「清熱利濕，化痰飲，定喘消浮腫，利小便」。近世醫家對於化痰止咳常用此粉。據醫史話：「宋徽宗寵妃，病痰嗽而腫不寐，秦防藥治之，用蛤粉後是夕安眠，而腫亦消，帝大悅，賜有黃金，乃以蛤粉研粉，少加膏藥，加麻油調服。」

蛤粉退水腫，蛤粉不但能治咳嗽，而且能退水腫，咳嗽而面腫的痰人效力更好。可用蛤粉一兩，漢防己五錢煲水。

觀賞魚——錦鯉

日本的鯉魚分爲三大類：(一)真鯉，這是一般最高貴的品種，飼養在皇宮內苑或者御河溝的地方，有長至兩英尺，活上五十年的壽命的，這種鯉魚一放入觀賞的池塘後，大都一直養到牠死亡爲止。(二)大和鯉，是專供食用的，魚身較少色彩。(三)魚身色彩鮮艷，專供陳列展覽與觀賞的，叫做「色鯉」也就是所謂「錦鯉」了。

在新瀉縣中部的一個古老山村，名爲「山古志」，便是用產錦鯉的發源地，佔半數的居民，都以飼養鯉魚爲業，據此當地產有這種錦鯉的故事，是很偶然發生的，當村民爲灌溉稻田而掘好，好小池塘的時候，忽然發現有幾條美麗的小魚游來游去，於是池塘擴大起來，做成買賣，居然利市三倍，引起村民的興趣，竟然放棄「農作」而以培養這種錦鯉作爲正業。十八世紀時，新瀉一帶發生了解重旱災，池水乾涸，村民爲「保護鯉魚」不辭勞苦的把牠們一條一條的拯救出來，移養在神社裡的大池，如果不是及時搶救，可能已經絕種了。

日本最美麗的觀賞魚——錦鯉

松庵

銀杏的秋葉，金銀全身金黃，但是奇怪，始終交配不出綠色和紫色，我的一位在橫濱發售到外國去的魚商談起，他很有信心在不久的將來，也能交配出綠與紫色來。

據說是山古志這個地方，每年便可以產出兩千多萬條錦鯉魚來，全村擁有二千七百個魚池，其他地方的產量，便難統計。外銷的鯉魚，以三寸至六寸爲最多，香港也有由飛機運到，每次數量雖然不多，但是很搶手，貨到不久便賣一個空，有些玩家，只要魚的顏色斑紋或斑點爲他的「紅裡」所沒有的，馬上定購。

一九九四年東京舉辦了一個「大正博覽會」，便有「錦鯉」的展覽，會後還選送了最佳的幾種給皇太子。現在的日皇裕仁是一個研究水產專家，他對於「錦鯉」的興趣很大，在皇宮裡的池塘裏，便養有很多的品種。

一九三八年，在美洲舊金山，日本第一次把「錦鯉」送去展覽，達一億個以上不同的品種，使美國驚奇不已，從此對於運銷日本「錦鯉」到美國的數量，年有增加。

山古志村，每年也會舉行鯉魚的競賽，參加者規定要飼養滿了一年的才可，經過評判人的審慎選定，首獎的獎金，達十萬日元，折合港幣一千六百五十餘元，金錢之外，榮譽更可貴。

吃荔枝的季節

南國的珍果「荔枝」已經上市了。每年初夏，看到一顆顆紅紅的荔枝堆滿在水果攤上，就不由得想起楊貴妃和蘇東坡的故事來。

訃告

先慈李門伍淑德台山縣水樓人痛於五月廿二日下午六時半病終於中央醫院積因享壽八十有八歲不孝等隨侍在側遵禮成服謹擇於本月廿五日(星期五)下午二時在 Nunn & Thomson 殯儀館舉行出殯土葬於海濱墳場 恭親戚友世鄉黨請此訃

孤子 鴻沾
媳婦 譚氏
男孫 子怡子倫
孫媳 江氏馮氏
女孫 碧芳
孫婿 黃子亮
曾孫 敏傑敏俊敏伸敏信
曾孫女 慧綺
外曾孫 慧明
同泣告

菓欄公司

五八五號哥街
電話六八五 四九二九

週末大減價

由五月廿五日
至五月廿七日

星期五 星期六 星期日

墨西哥芒果 壹元三個
半磅庄檀香山荔枝 每盒壹元

墨西哥甜橙 每箱五元貳毛五
靚番茄 壹元四磅
靚青椒 壹元三磅

FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
Phone 685-4929

宜廚工一名

離雲埠四十哩，有意者電話：八七九、五五五與李君接洽。

宜洗碗打什壹名

請來面議。5778 University Blvd. U.R.C.

宜中西廚壹名

有意者請於下午三時後到二埠七九號哥林比街街，與周啟洽商。

菓舖出讓

本埠近舖菓店，有什貨菓店，設備完善，裝飾美觀，每月生意八千餘元，五年批，租相宜，平價出讓，價八千餘元，欲知詳情，請電林伯接洽。ALFRED LIM 電話 271-7771 或 271-7771 或 271-7771 或 271-7771

好入息實業出賣

有套間舖位及五組聯房，位於 Scott Rd., Surrey 區，在最近的來日，料機會更增加，地段八十七尺乘一百八十七尺，收入壹萬九千九百元，開價十式萬五千元。電話 946-7728, 581-4601 Jon Glebrecht 接洽。

好入息實業出賣

位於 Franklin & Mainland 區，九萬九千五百元，可以交易，九處租賃，全盤入息每年六千四百八十元，劃定爲柏文區，無揭款憂慮，出賣者負擔。特權經紀 Harry Parsons, 943-7774, Rita McKee 999-5243, Holly Rly. Ltd. 253-2655

宜經驗中西廚一名

雲島巧木埠殯館，每星期工資一百六十元，請於下午四時後電話三式七、三四七〇洽。

華埠屋全間出租

在佐治街東第八段內兩層三房廚房浴室廁所俱備，近中英文學校及公園，有意者電話：二五三、〇六九七

LOVE & WHITE TRAVEL

1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B.C.
(四十一街與域多利街交界)
電話 Phone: (604) 324-6361

特廉來回機票

納偉旅行社

| | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|
| 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 |
| 九晚 | 九晚 | 九晚 | 九晚 | 九晚 | 九晚 |
| 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 |
| 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 |
| 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 |
| 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 | 六晚 |

達民電器公司

承接一切
特價安裝
住宅、商業、工廠電器工程
電鐘、餐館廚房電器用具。
免費估價，歡迎僑胞光臨。
印備入籍口試冊，歡迎來函索取，課程將於「華僑之聲」廣播節目講授

DYNATRON ELECTRIC CO.
1104 Odium Drive
Vancouver 6, B.C.
Tel: 252-0738, 879-0302

家庭式旅館出賣

位於雲島基士卑，外賣餐館出賣，連實業亦得，內有坐位二十五，後有二個睡房以作居住，由乃磨地北上一百五十里，近公路，近車詩海輪碼頭，最適合家庭、生意，大有前途，因年老無力工作，迫於出賣。請電八七九、八〇五五 鄭源便知一切。
Albert Chang, 101 Tainsant Ave. Van. 10, B.C.

山尾梳街舖位出租

適用爲辦公室或批發商店，舖租一百六十元。3667 Commercial Dr. 接洽 電話：九八〇、二四四八

光猛大房一間出租

交通方便，適合夫婦或兩單身女子。四時半後請電八七四、八〇九號

樓上或樓下全層招租

各有貳房一廳廚廁浴，包電暖氣，近學校，交通方便。電話三式七、貳六四二

宜裁剪管車衣機工人

須有經驗，宛地牌車擴充皮革衣廠，工資以經驗爲限，最低工資每點貳元以上，欲知詳情者，致函 Mr. Yee, Park Leather, 208 Princess Ave., Winnipeg, Man.

好入息實業出賣

有套間舖位及五組聯房，位於 Scott Rd., Surrey 區，在最近的來日，料機會更增加，地段八十七尺乘一百八十七尺，收入壹萬九千九百元，開價十式萬五千元。電話 946-7728, 581-4601 Jon Glebrecht 接洽。

什貨店生意出讓

地位佳，生意穩定，時間短，五年批，上午八時半至下午七時半電話六八一、〇三八洽商。

全層屋出租

包暖氣電火，七街西一七九號。電話三式壹、〇七九六

樓下全層出租

派亞街三二七號，專應兩房，廚廁齊備，如意者請電話：六八五、三九七四

環境清靜壹觀房出租

近展覽會，有彩色電視共賞，日間電話六八式 壹九七四 夜九時後貳五四、七九一八

週末宜半工西廚壹名

須有經驗，到 823 Granville St. 與王先生接洽。電話 686-4847

宜炸鑊壹名

工金從優。如意者請電話五式四、一三五六

好入息實業出賣

有套間舖位及五組聯房，位於 Scott Rd., Surrey 區，在最近的來日，料機會更增加，地段八十七尺乘一百八十七尺，收入壹萬九千九百元，開價十式萬五千元。電話 946-7728, 581-4601 Jon Glebrecht 接洽。

好入息實業出賣

有套間舖位及五組聯房，位於 Scott Rd., Surrey 區，在最近的來日，料機會更增加，地段八十七尺乘一百八十七尺，收入壹萬九千九百元，開價十式萬五千元。電話 946-7728, 581-4601 Jon Glebrecht 接洽。

好入息實業出賣

有套間舖位及五組聯房，位於 Scott Rd., Surrey 區，在最近的來日，料機會更增加，地段八十七尺乘一百八十七尺，收入壹萬九千九百元，開價十式萬五千元。電話 946-7728, 581-4601 Jon Glebrecht 接洽。

好入息實業出賣

有套間舖位及五組聯房，位於 Scott Rd., Surrey 區，在最近的來日，料機會更增加，地段八十七尺乘一百八十七尺，收入壹萬九千九百元，開價十式萬五千元。電話 946-7728, 581-4601 Jon Glebrecht 接洽。

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

五月廿二至廿五日 星期二至星期五

晚七時半隆重放映

彩色寬幕新穎文藝鉅片

風從那裏來

唐寶雲 歐威 領銜主演
柯俊雄 崔福生 領銜主演
請看李行的新素材，新風格！
同場放映 彩色寬幕歷史文藝鉅片
緹紫 甄珍 謝賢 領銜主演

請注意：茲爲便利觀衆購票請打街東大華肉食公司代售票
本週票價：成人一元七毛五 學生壹元五毛 小童五毛

來回香港平機票

請注意：
▲毋須入會，便可購買此廉價機票，只要你在起程之一百零五日前寄出表格和百分之貳十五之訂金(如因病退票者，或有候補搭客承讓其機票者，均可獲得全款退回。)
▲如各位有意購買七月八月或九月份的特價票，而又未能決定主意，均可打電話登記你的姓名，地址，電話號碼，做工作號碼或護照號碼，在四月十三日之前(七月份機票的名單將在四月二十四日寄往航空公司)
▲當你登記之後，便可在起程前任何時候購買此特價機票。(如該班機尚有空位(美國民航協會准許在兩份名單內更換百分之二十內人名))
▲登記後如你決定不回香港旅遊，名下毋須通知本公司，更不須負任何責任。
▲最近因美元的貶值，大部份航空公司均大增票價(最高增至11%)本公司根據最初的計劃及合同，一九七三年的各航班機票的價錢將是固定的更且保證準時來回
(大月份機票的起程時間表已經公佈)
▲爲方便各僑胞訂位，辦公時間將延長—由星期一至星期五，由上午九時至下午九時，星期六及星期日將至下午六時。詢問及索取章程，請致電 六八七、八五五 鄭小姐及鄭小姐 免費代辦旅遊證件
Fly With Confidence—On World's Largest All-Jet Charter Airline

March 20, 1973.
Mr. T. E. Dixon,
1404-7th Street N.W.
Calgary, Alberta.
Canada.

Dear Mr. Dixon:
Regarding your letter of March 16, 1973 I am pleased to hear of your interest in the Nilestar program. The status is that the trips have been approved by the United States Civil Aeronautics Board (C.A.B.) and are now being actively marketed. As the program is an advance booking type charter (A.B.C. in Canada and T.G.C. in the United States), you will have to sign-up at least 100 days in advance of the departure. This is the only Orient program that we have from this area. However, we do have some others from San Francisco. At this time, the program looks very promising with the first departure very close to being sold out. I hope that you decide to fly with TRANS-INTERNATIONAL AIRLINES again.

Sincerely Yours,
(Signed) Gerald L. Johnson,
District Sales Manager,
TRANS-INTERNATIONAL AIRLINES

日昇中西雜貨茶室

Sunrise Market Tea Garden
300 Powell St., Vancouver 4, B.C.
地址：跑路街三百號
電話：685-8019

大平賣

椰菜 十仙壹個
一三甜橙 壹箱四元五毛
BC牌蘋果 十個壹元
四香芹菜 二支二毛五仙
五青椒 壹元四磅

屋頂設有免費停車場
營業時間 上午九時至晚上九時

日昇中西雜貨茶室

Sunrise Market Tea Garden
300 Powell St., Vancouver 4, B.C.
地址：跑路街三百號
電話：685-8019

大平賣

椰菜 十仙壹個
一三甜橙 壹箱四元五毛
BC牌蘋果 十個壹元
四香芹菜 二支二毛五仙
五青椒 壹元四磅

屋頂設有免費停車場
營業時間 上午九時至晚上九時

